KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2012,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 443/2009 tarkoitetusta henkilöautojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta kalenterivuodelta 2011

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/770/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 [1] ja erityisesti sen 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan ja 10 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission on asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan nojalla vahvistettava joka vuosi kullekin unionissa toimivalle henkilöautojen valmistajalle sekä kullekin mainitun asetuksen 7 artiklan 7 kohdan mukaisesti muodostetulle valmistajien yhteenliittymälle keskimääräiset hiilidioksidipäästöt sekä päästötavoitteet. Vahvistettujen laskelmien perusteella komissio määrittää, noudattavatko valmistajat ja yhteenliittymät asetuksen 4 artiklan vaatimuksia. Jos on selvää, ettei valmistaja tai yhteenliittymä ole saavuttanut päästötavoitettaan, komissio on velvoitettu vuodesta 2013 alkaen asetuksen 9 artiklan 1 kohdan nojalla määräämään liikapäästömaksu valmistajille tai yhteenliittymien johtajille osoitetuilla päätöksillä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 4 artiklan nojalla tavoitteet ovat valmistajia ja yhteenliittymiä sitovia vuodesta 2012 alkaen. Kalenterivuosia 2010 ja 2011 varten komission olisi kuitenkin laskettava alustavat tavoitteet ja asetuksen 8 artiklan 6 artiklan nojalla ilmoitettava tavoitteen ylityksestä niille valmistajille ja yhteenliittymille, joiden keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ylittävät niille asetetut alustavat tavoitteet. Koska vuosille 2010 ja 2011 asetetut tavoitteet toimivat valmistajille indikaattoreina niistä ponnisteluista, joita tarvitaan vuodeksi 2012 asetetun sitovan tavoitteen saavuttamiseksi, on syytä määrittää valmistajien keskimääräiset päästöt vuosilta 2010 ja 2011 asetuksen 4 artiklan toisen kohdan mukaisesti ja ottaa huomioon kunkin valmistajan osalta ainoastaan vähiten päästöjä aiheuttavat ajoneuvot 65 prosenttiin saakka.

(3) Tiedot, joita käytetään keskimääräisten päästöjen ja päästötavoitteiden laskemiseen, ovat asetuksen (EY) N:o 443/2009 liitteessä II olevassa C osassa, ja ne perustuvat uusien henkilöautojen rekisteröinteihin jäsenvaltioissa edeltävänä kalenterivuonna. Tiedot otetaan valmistajien myöntämistä vaatimustenmukaisuustodistuksista tai yhtä täsmälliset tiedot sisältävistä asiakirjoista, jotka määritetään uusien henkilöautojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaisesti 10 päivänä marraskuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 1014/2010 [2] 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(4) Suurin osa jäsenvaltioista toimitti vuosia 2011 koskevat tiedot komissiolle asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun määräaikaan eli 28 päivään helmikuuta 2012 mennessä. Täydelliset tiedot olivat komission käytettävissä kuitenkin vasta toukokuun lopussa, koska kolme jäsenvaltiota toimitti tiedot myöhässä.

(5) Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja sovittuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion alustavia tietoja ei muutettu.

(6) Saksa ilmoitti syyskuussa 2012 komissiolle, että komissiolle helmikuussa 2012 toimitetuista tiedoista oli jäänyt pois noin 200 000 rekisteröintiä vuodelta 2011. Koska tietojen vahvistamisen aikataulu oli tiukka, komissio ei ajan puutteen vuoksi voinut sallia sitä, että valmistajat voisivat varmentaa puuttuvat rekisteröinnit. Tämän vuoksi kyseisiä rekisteröintejä koskevia tietueita ei voida sisällyttää lopullisiin tietoihin eikä niitä voida ottaa huomioon laskettaessa valmistajien keskimääräisiä päästöjä tai niiden päästötavoitteita.

[1] EUVL L 140, 5.6.2009, s. 1.

[2] EUVL L 293, 11.11.2010, s. 15.

(7) Komissio julkisti 20 päivänä kesäkuuta 2012 alustavat tiedot ja ilmoitti 84 valmistajalle niiden keskimääräisten päästöjen alustavista laskelmista vuodelta 2011 sekä niiden päästötavoitteista asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Valmistajia pyydettiin varmentamaan tiedot ja ilmoittamaan komissiolle niissä mahdollisesti olevista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta asetuksen 8 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

(8) Yhteensä 38 valmistajaa ilmoitti virheistä kolmen kuukauden määräajassa. Kaksi valmistajaa ilmoitti komissiolle, että tiedoissa oli virheitä mutta ei ilmoittanut korjauksista asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

(9) Niiden 46 valmistajan tapauksessa, jotka eivät ilmoittaneet tiedoissa olevista virheistä tai jotka eivät ilmoittaneet niistä asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti, keskimääräisiä päästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja laskelmat olisi vahvistettava ilman muutoksia.

(10) Komissio on varmentanut valmistajien ilmoittamat, asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisina virhekoodeina esitetyt korjaukset ja niiden perustelut ja tietoja on mukautettu asianmukaisesti.

(11) Jos valmistaja on merkinnyt tietueen asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdassa esitetyllä virhekoodilla B, on tarpeen ottaa huomioon, että valmistajat eivät voi varmistaa tai korjata kyseisiä tietueita asianmukaisesti, koska tunnistusparametreja ei ole tai ne ovat virheelliset. Tällöin olisi sovellettava virhemarginaalia näiden tietueiden hiilidioksidipäästöjen ja massan arvoihin.

(12) Virhemarginaalien laskemisessa käytetään eroa etäisyyksissä päästötavoitteeseen (jotka saadaan vähentämällä keskimääräiset päästöt päästötavoitteista); ero lasketaan vertaamalla etäisyyttä, jossa otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja etäisyyttä, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalin olisi aina vähennettävä etäisyyttä valmistajan tavoitteeseen.

(13) Edellä mainitun perusteella olisi vahvistettava uusien vuonna 2011 rekisteröityjen henkilöautojen keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, päästötavoitteet sekä erot näiden kahden arvon välillä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan seuraavat liitteessä määritetyt arvot kutakin henkilöautojen valmistajaa ja kutakin valmistajien yhteenliittymää varten kalenterivuoden 2011 osalta:

a) päästötavoite;

b) keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, joita mukautetaan tarvittaessa asianmukaisella virhemarginaalilla;

c) ero a ja b kohdassa tarkoitettujen arvojen välillä;

d) kaikkien uusien henkilöautojen keskimääräiset hiilidioksidipäästöt unionissa;

e) kaikkien uusien henkilöautojen keskimääräinen massa unionissa.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2012.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE

Taulukko 1

Valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
Alpina Burkard Bovensiepen GmbH + Co. KG		572	177,439	147,733	29,706	29,706	1 760,03	203,024
Aston Martin Lagonda Ltd	D	1 306	293,478	320,000	– 26,522	– 26,522	1 778,25	320,737
Audi AG	P8	617 058	126,995	139,414	– 12,419	– 13,108	1 578,00	144,669
Audi Hungaria Motor KFT	P8	14 853	136,758	133,273	3,485	3,344	1 443,62	148,573
Automobiles Citroën		741 890	112,738	127,624	– 14,886	– 14,886	1 320,01	125,666
Automobiles Dangel		45	145,103	137,974	7,129	7,129	1 546,49	148,267
Automobiles Peugeot		871 307	115,971	129,369	– 13,398	– 13,398	1 358,19	128,318
Avtovaz JSC		2 877	206,591	125,487	81,104	81,104	1 273,25	214,379
Bayerische Motoren Werke AG		723 001	129,243	139,011	– 9,768	– 9,768	1 569,17	144,289
Bentley Motors Ltd	P8	1 281	385,470	181,852	203,618	203,618	2 506,62	389,560
BMW M GmbH		32 688	128,168	141,763	– 13,595	– 13,595	1 629,39	153,267
Caterham Cars Limited	D	146	164,936	210,000	– 45,064	– 45,064	707,19	182,973
Chongqing Lifan Passenger Vehicle CO Ltd		41	174	123,282	50,718	50,718	1 225,00	174,000
Chevrolet Italia		11 747	110,522	117,194	– 6,672	– 6,672	1 091,78	113,295
Chrysler Group LLC		40 418	172,738	158,926	13,812	13,812	2 004,95	192,096
CNG Technik	P1	126	114,000	118,073	– 4,073	– 4,073	1 111,01	114,000
Automobile Dacia SA		235 036	132,368	126,693	5,675	5,674	1 299,64	142,774
Daihatsu Motor Co. Ltd	P7	9 603	128,506	118,136	10,370	10,370	1 112,40	145,796

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
Daimler AG Stuttgart	P2	626 079	132,125	139,031	– 6,906	– 6,985	1 569,61	152,765
Dr Motor Company SRL		2 783	121,075	118,756	2,319	2,319	1 125,95	134,736
Ferrari	D	2 318	299,849	303,000	– 3,151	– 3,151	1 721,13	321,016
Ford Motor Company	P1	651	117,104	120,917	– 3,813	– 3,858	1 173,24	123,097
Fiat Group Automobiles SpA		836 642	109,885	119,406	– 9,521	– 9,593	1 140,19	118,279
Ford-Werke GmbH	P1	1 004 863	119,012	127,825	– 8,813	– 8,895	1 324,41	131,951
Fuji Heavy Industries Ltd	ND	26 702	158,145	164,616	– 6,471	– 6,471	1 582,48	170,332
General Motors Company		958	224,111	153,828	70,283	70,283	1 893,39	293,342
GM Korea Company		156 775	125,945	127,643	– 1,698	– 1,698	1 320,43	142,195
GM Italia SRL		1 497	113,238	121,524	8,286	8,286	1 186,53	117,716
Great Wall Motor Company Limited	D	1 734	219,029	195,000	24,029	24,029	1 894,19	220,578
Honda Automobile China CO	P3	20 699	123,950	119,659	4,291	4,279	1 145,71	125,329
Honda Automobile Thailand CO	P3	203	146,221	120,814	25,407	25,407	1 171,00	150,567
Honda Motor CO	P3	80 194	123,371	130,019	– 6,648	– 6,970	1 372,42	142,092
Honda of the UK Manufacturing	P3	37 627	146,211	133,571	12,640	12,409	1 450,15	161,127
Honda Turkiye AS	P3	1 051	151,798	125,595	26,203	26,203	1 275,60	155,955
Hyundai Motor Company		363 165	118,966	126,578	– 7,612	– 7,612	1 297,12	132,139
Iveco SpA		51	213,636	179,988	33,648	33,648	2 465,84	220,510
Jaguar Cars Ltd	ND P6	21 980	169,666	178,025	– 8,359	– 8,359	1 899,75	189,103
KIA Motors Corporation		279 401	122,048	129,147	– 7,099	– 7,099	1 353,33	136,944

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
KTM-Sportmotorcycle AG	D	31	181,7	200,000	– 18,300	– 18,300	875,00	184,161
Automobili Lamborghini SpA	P8	270	322,109	141,622	180,487	179,992	1 626,30	341,804
Land Rover	ND P6	68 080	188,659	178,025	10,634	10,634	2 291,53	210,911
Lotus Cars Limited	D	522	179,209	280,000	– 100,791	– 100,791	1 280,82	198,571
Magyar Suzuki Corporation Ltd	P5	96 175	118,469	120,435	– 1,966	– 1,966	1 162,71	127,816
Mahindra & Mahindra Ltd	D	12	236	205,000	31,000	31,000	2 012,50	238,000
Maruti Suzuki India Ltd	P5	22 813	102,997	109,967	– 6,970	– 6,970	933,65	104,430
Maserati SpA		1 330	351,103	158,453	192,650	192,650	1 994,61	360,656
Mazda Motor Corporation		125 367	131,622	130,645	0,977	0,724	1 386,11	146,625
McLaren Automotive Ltd	D	76	279,000	285,000	– 6,000	– 6,000	1 514,20	282,342
Mercedes-AMG GmbH, Affalterbach	P2	1 507	307,578	145,071	162,507	162,494	1 701,79	307,768
MG Motor UK Limited	D	426	183,156	184,000	– 0,844	– 0,844	1 513,43	183,667
MIA Electric SAS		249	0	108,388	– 108,388	– 108,388	899,09	0,000
Micro-Vett SpA		4	0	129,772	– 129,772	– 129,772	1 367,00	0,000
Mitsubishi Motors Corporation (MMC)	P4	78 039	128,395	139,904	– 11,509	– 12,224	1 588,71	153,864
Mitsubishi Motor Europe BV (MME)	P4	19 270	117,472	115,081	2,391	2,387	1 045,55	120,139
Morgan Motor Co. Ltd	D	452	155,382	180,000	– 24,618	– 24,618	1 113,11	176,626
Nissan International SA		443 400	127,348	130,153	– 2,805	– 2,805	1 375,34	142,469
O.M.C.I. SRL		51	156,061	119,537	36,524	36,524	1 143,04	169,431

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
Adam Opel AG		952 117	122,860	132,649	– 9,789	– 9,790	1 429,97	134,205
OSV – Opel Special Vehicles GmbH		2	133	136,581	– 3,581	– 3,581	1 516,00	135,500
Perodua Manufacturing Sdn Bhd		526	136,941	114,004	22,937	22,937	1 021,98	141,848
PGO Automobiles		66	184,738	113,598	71,140	71,140	1 013,09	188,015
Dr.Ing.h.c.F. Porsche AG	P8	37 201	202,993	152,904	50,089	50,089	1 873,19	221,560
Potenza Sports Cars		22	178	99,975	78,025	78,025	715,00	178,000
Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd	D	442	144,78	185,000	– 40,220	– 40,220	1 394,86	154,495
Quattro GmbH	P8	3 307	232,028	149,311	82,717	81,792	1 794,57	258,705
Renault		1 004 850	114,816	126,391	– 11,575	– 11,580	1 293,02	128,566
Rolls-Royce Motors Cars Ltd		409	316,238	182,073	134,165	134,165	2 511,46	334,760
Saab Automobile AB		12 570	134,632	144,930	– 10,298	– 10,298	1 698,70	155,341
Santana Motor SA		22	217,929	149,065	68,864	68,864	1 789,18	245,591
Seat	P8	293 241	114,132	126,196	– 12,064	– 12,110	1 288,76	124,878
Secma		43	131,000	97,370	33,630	33,630	658,00	137,140
Shanghai Maple Automobile Co Ltd		15	212	154,130	57,870	57,870	1 900,00	216,200
Shijiazhuang Shuanghuan Automobile Company		51	269,242	153,977	115,265	115,265	1 896,67	269,510
Skoda Auto AS	P8	448 804	122,323	127,444	– 5,121	– 5,453	1 316,07	134,649
Sovab		9	211,8	163,955	47,845	47,845	2 115,00	215,000
Ssangyong Motor Company	D	6 258	165,95	180,000	– 14,050	– 14,050	1 820,03	184,144
Suzuki Motor Corporation	P5	58 442	129,792	124,059	5,733	5,733	1 241,99	148,166
Tata Motors Limited	ND P6	2 075	132,499	178,025	– 45,526	– 45,526	1 323,63	145,692

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
Tesla Motors Ltd		76	0	128,354	– 128,354	– 128,354	1 335,99	0,000
Think		224	0	119,830	– 119,830	– 119,830	1 149,47	0,000
Toyota Motor Europe NV SA	P7	522 865	109,293	128,141	– 18,848	– 18,905	1 331,32	126,194
Volkswagen AG	P8	1 574 053	121,739	131,971	– 10,232	– 10,399	1 415,14	134,918
Volvo Car Corporation		225 326	132,245	145,021	– 12,776	– 12,776	1 700,69	151,452
Wiesmann GmbH	D	5	270,333	274,000	– 3,667	– 3,667	1 434,60	277,000

Taulukko 2

Yhteenliittymien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Korjattu keskimääräinen CO_2 (65 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräinen CO_2 (100 %)
Ford Werke GMBH	P1	1 005 640	119,007	127,82	– 8,813	– 8,893	1 324,29	131,943
Daimler AG	P2	627 586	132,189	139,045	– 6,856	– 6,933	1 569,93	153,137
Honda Motor Europe Ltd	P3	139 774	127,001	129,394	– 2,393	– 2,703	1 358,75	144,850
Mitsubishi Motors	P4	97 309	123,768	134,988	– 11,220	– 11,651	1 481,15	147,185
Suzuki	P5	177 430	116,184	120,283	– 4,099	– 4,099	1 159,37	131,512
Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover	P6	92 135	177,629	178,025	– 0,396	– 0,396	2 176,27	204,240
Toyota-Daihatsu Group	P7	532 468	109,496	127,96	– 18,464	– 18,506	1 327,37	126,547
VW Group PC	P8	2 990 068	121,99	132,57	– 10,580	– 10,707	1 428,23	137,316

Selitykset taulukkoon 1 ja 2:

Sarake A:

Taulukko 1: 'Valmistajan nimi' tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion rekisteröintiviranomaisen rekisteröimää nimeä.

Taulukko 2: 'Yhteenliittymän nimi' tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

'D' tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta, joka on voimassa vuodesta 2012 alkaen.

'ND' tarkoittaa pienimuotoista tuotantoa harjoittavalle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta, joka on voimassa vuodesta 2012 alkaen.

'P' tarkoittaa sitä, että valmistaja kuuluu (taulukossa 2 mainittuun) yhteenliittymään, joka on muodostettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 7 artiklan mukaisesti.

Sarake C:

'Rekisteröintien lukumäärä' tarkoittaa jäsenvaltioissa tiettynä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien autojen kokonaismäärää, lukuun ottamatta rekisteröintejä, joihin liittyvistä tietueista puuttuvat sekä massan että hiilidioksidin arvot, sekä tietueita, joita valmistaja ei tunnista (identifioitu virheilmoituksessa virhekoodilla C asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti). Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden raportoimia rekisteröintejä ei voida muuttaa.

Sarake D:

'Korjatuilla keskimääräisillä päästöillä (65 %)' tarkoitetaan keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 4 artiklan toisen alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan sekä komission tiedonannon KOM(2010) 657, lopullinen, 4 osan mukaisesti. Keskimääräisiä päästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien korjausten perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo.

Sarake E:

'Päästötavoitteella' tarkoitetaan päästötavoitetta, joka perustuu kaikkien tietyn valmistajan ajoneuvojen keskimääräiseen massaan ja johon on sovellettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 liitteessä I olevaa kaavaa.

Sarake F:

'Etäisyydellä tavoitteeseen' tarkoitetaan eroa D sarakkeessa esitettyjen keskimääräisten päästöjen ja E sarakkeessa esitettyjen päästötavoitteiden välillä. Jos F sarakkeessa esitetyn arvon edellä on "–", keskimääräiset päästöt ovat tavoitetta alhaisemmat.

Sarake G:

'Etäisyydellä korjattuun tavoitteeseen' tarkoitetaan sarakkeessa F tarkoitettua etäisyyttä tavoitteeseen mukautettuna siten, että otetaan huomioon virhemarginaali. Virhemarginaalia sovelletaan niihin tietueisiin, jotka ovat mukana laskettaessa keskimääräisiä päästöjä ja tavoitetta, mutta valmistaja ei voi varmistaa sitä, pitävätkö arvot paikkansa, koska tunnisteita ei ole. Virhemarginaalia sovelletaan ainoastaan, jos valmistaja on ilmoittanut komissiolle tietueista, jotka on merkitty virhekoodilla B asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhe = kaavalla [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)] saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen D mukaisesti);

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen E mukaisesti);

AC2 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot;

TG2 = päästötavoite, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot.

Sarake I:

'Keskimääräinen CO_2 (100 %)' tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisiä päästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien korjausten perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo.